

**Person Filing: (1)** \_\_\_\_\_  
(Nombre de persona:)  
**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_  
(Mi domicilio) (si no protegida:)  
**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_  
(ciudad, estado, código postal:)  
**Telephone: / (Número de Tel. :)** \_\_\_\_\_  
**Email Address:** \_\_\_\_\_  
(Dirección de correo electrónico:)  
**ATLAS Number:** \_\_\_\_\_  
(No. de ATLAS)(si aplica):  
**Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)** \_\_\_\_\_

FOR CLERK'S USE ONLY  
(Para uso de la Secretaria  
solamente)

**Representing**  **Self, without a Lawyer** or  **Attorney for**  **Petitioner** OR  **Respondent**  
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN MARICOPA COUNTY**  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
CONDADO DE MARICOPA)

(2) \_\_\_\_\_  
**Petitioner/Party A (in original case)**  
(Peticionante/Parte A (en el caso original))

(3) **Case No.** \_\_\_\_\_  
(Caso no.)

(4) **ATLAS No.** \_\_\_\_\_  
(No. ATLAS)

(2) \_\_\_\_\_  
**Respondent/Party B (in original case)**  
(Demandado/Parte B (en el caso original))

**AGREEMENT TO MODIFY  
CHILD SUPPORT**  
(ACUERDO PARA MODIFICAR  
LA PENSIÓN ALIMENTICIA)

**This is an agreement between the person who owes child support and the person to whom child support is owed to modify (change) the amount to be paid for current child support.**

(Éste es un acuerdo entre la persona que debe pensión alimenticia y la persona a la que se le debe pensión alimenticia para modificar (cambiar) la cantidad que debe pagarse por pensión alimenticia actual.)

**We, (5a)** \_\_\_\_\_, **the person ordered to make payments,**  
**and (5b)** \_\_\_\_\_, **the person receiving payments, ask the**  
**Court to modify the Child Support Order as indicated below.**

(Nosotros, (5a) XXX, la persona a quien se le ha ordenado hacer pagos, y (5b) XXX, la persona que está recibiendo los pagos, solicitamos al Tribunal que modifique la Orden de pensión alimenticia según se indica más abajo.)

**(6) INFORMATION ABOUT THE CURRENT CHILD SUPPORT ORDER (the Order we want to change)**  
(INFORMACIÓN SOBRE LA ORDEN DE PENSIÓN ALIMENTICIA ACTUAL (la orden que queremos modificar))

The Order was Issued on:  
(La Orden se emitió el:)

(Month/Day/Year)  
((Mes/día/año))

The Order was Issued by:  
(La Orden la emitió:)

(Name of Court)  
((Nombre del tribunal))

Located in this County:  
(Ubicado en este condado:)

(Name of County)  
((Nombre del condado))

Amount of Current Child Support Ordered:

(Monto de la pensión alimenticia actual ordenada:) \$ \_\_\_\_\_

PER

(POR) \_\_\_\_\_

**(7) The current *Income Withholding Order* includes the following Court Ordered payments:**

(La Orden de retención de ingresos de sueldo actual incluye los siguientes pagos exigidos por orden judicial:)

**Child Support** \$ \_\_\_\_\_ per \_\_\_\_\_  
(Pensión alimenticia) (por)

**Spousal Maintenance/Support** \$ \_\_\_\_\_ per \_\_\_\_\_  
(Manutención / pensión del cónyuge) (por)

**Other** \$ \_\_\_\_\_ per \_\_\_\_\_  
(Otro) (por)

**Payments on Arrears** \$ \_\_\_\_\_ per \_\_\_\_\_  
(Pagos atrasados) (por)

**(8) We agree that current *child support* should be changed from the current amount of \$ \_\_\_\_\_**

(as listed in (6) above), to the *new* amount of \$ \_\_\_\_\_ per month, to be paid by  Party A  
or  Party B.

(Estamos de acuerdo en que la orden de manutención de menores actual debería cambiarse del monto actual de \$ (como se indicó en el número (6) anterior), al nuevo monto de \$ XXX por mes, y será pagado por Parte A O Parte B.)

**(9) We agree this change should take effect the first day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_.**

(Estamos de acuerdo en que este cambio entre en vigor el primer día del mes de XXX, 20XX.)

**Note: A completed Child Support Worksheet is *required* before the Court can modify child support.**

(Nota: Se requiere una Hoja de cálculo de pensión alimenticia antes de que el Tribunal pueda modificar la pensión alimenticia.)

**I have completed a Child Support Worksheet and it is attached or otherwise filed with this Agreement (Required).**

*(Se presente una Hoja de pensión alimenticia que se haya llenado por completo, **junto con** este Acuerdo (es obligatorio).)*

**(10) (Check the box that applies to you (a or b, but not both).**

*(Marque la casilla pertinente (a o b, pero no ambos).)*

a.  **The amount of child support we have agreed to *is* the amount stated on the attached Child Support Worksheet, calculated according to the Arizona Child Support Guidelines, OR**

*(La cantidad de pensión alimenticia que hemos acordado **es** la cantidad según que se indica en la Hoja de cálculo de pensión alimenticia adjunta, calculada de conformidad con las Directrices estatales de Arizona para establecer la pensión alimenticia, O)*

b.  **The amount of child support we have agreed to *is not* the amount stated on the attached Child Support Worksheet, calculated according to the Arizona Child Support Guidelines, but we are entitled to *deviate* (use a different amount) from the Guideline amount because:**

*(La cantidad de pensión alimenticia que hemos acordado **no es** la cantidad según que se indica en la Hoja de cálculo de pensión alimenticia adjunta, calculada de conformidad con las Directrices estatales de Arizona para establecer la pensión alimenticia, , pero tenemos el derecho de **alejarnos** (usar una cantidad distinta) de lo establecido en las Directrices **porque**:)*

▪ **Application of the Guidelines would be inappropriate or unjust in this case, AND**

*(La aplicación de las Directrices sería inapropiado o injusto en este caso, Y )*

▪ **Deviation from the Guidelines would be in the best interests of the children involved, based on all *relevant* factors, including those specified in A.R.S. § 25-320(D):**

*(El alejamiento de las Directrices sería lo mejor para los menores involucrados, sobre la base de todos los factores pertinentes, inclusive aquellos especificados en A.R.S. § 25-320(D):)*

**1. The financial resources and needs of the child.**

*(Los recursos financieros y necesidades del menor.)*

**2. The financial resources and needs of the custodial parent.**

*(Los recursos financieros y necesidades del padre que tiene la custodia.)*

**3. The standard of living the child would have enjoyed had the marriage not been dissolved.**

*(El nivel de vida que el menor hubiera tenido si el matrimonio no se hubiera disuelto.)*

**4. The physical and emotional condition of the child, and the child's educational needs.**

*(La condición física y emocional del menor y los requerimientos educacionales del menor.)*

**5. The financial resources and needs of the non-custodial parent.**

*(Los recursos financieros y necesidades del padre que no tiene la custodia.)*

**6. Excessive or abnormal expenditures, destruction, concealment or fraudulent disposition of community, joint tenancy and other property held in common.**

*(Gastos excesivos o anormales, destrucción, ocultación o disposición fraudulenta de bienes mancomunados, tenencia conjunta de bienes y demás bienes en común.)*

**7. The duration of parenting time and related expenses.**

*(La duración del régimen de visitas y los gastos relacionados.)*

**Based on all relevant factors including any of those listed above that apply to our situation, application of the Guideline amount would be inappropriate or unjust and deviation from the Guideline amount would be in the best interests of the children, because: (Explain)**

*(Sobre la base de todos los factores pertinentes, inclusive cualquiera de los antes indicados que sean pertinentes a nuestra situación, la aplicación de la cantidad conforme a las Directrices sería inapropiada o injusta y el alejamiento del monto establecido por las Directrices sería lo mejor para los menores **porque:** (Explique))*

---

---

---

---

---

- (11) We also request that a new *Income Withholding Order* be issued to include the new child support amount and any additional payments listed in (7), on page one of this Agreement.**  
*(También solicitamos que se emita una nueva Orden de retención de ingresos de sueldo que incluya la nueva cantidad de la pensión alimenticia y todos los pagos adicionales indicados en (7), en la primera página de este Acuerdo.)*

**AGREEMENT REGARDING SUPPORT EXPENSES and TAX DEDUCTIONS:**

*(EL ACUERDO RESPECTO A LOS GASTOS ALIMENTICIOS y LAS DEDUCCIONES FISCALES)*

- (12)  Party A is responsible for providing  medical  dental  vision care insurance.**  
*(Parte A es responsable de proporcionar aseguranza de atención médica dental óptica.)*

- Party B is responsible for providing  medical  dental  vision care insurance.  
*(Parte B es responsable de proporcionar aseguranza de atención médica dental óptica.)*

**The costs of medical/dental/vision care expenses not paid by insurance shall be shared as follows: Party A\_\_\_\_\_ % Party B\_\_\_\_\_ %.**

*(Los costos de atención médica/dental/óptica no cubiertos por la aseguranza se repartirán como sigue: Parte A % Parte B %.)*

- (13) The costs of travel related to parenting time over 100 miles one way shall be shared as follows: Party A\_\_ % Party B\_\_%**

*(Los costos de viaje derivados del tiempo de crianza por más de 100 millas en un solo sentido se repartirán como sigue: Parte A % Parte B %)*

**(14) Federal tax exemptions for the dependent children should be allocated as follows:**

*(Las exenciones de impuestos federales por los menores dependientes deben ser asignados de la siguiente manera:)*

Child's Name <i>(Nombre del menor)</i>	Date of Birth (Month, Day, Year) <i>(Fecha de nacimiento)</i> <i>(Mes, día, año)</i>	Party Entitled to Deduction <i>(Padre con derecho a deducción)</i>		For Calendar Year <i>(Para el año calendario)</i>
		<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	
		<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	
		<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	
		<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	

**For years following those listed above while this Child Support Order remains in effect, the parties shall repeat the pattern above of claiming deductions for each child.**

*(En los años posteriores a los arriba indicados, mientras siga vigente esta orden de manutención de menores, las partes repetirán el arreglo anterior para solicitar deducciones por cada menor.)*

**Each year, the person obligated to make payments (the obligor) may claim these exemptions only if the obligor has paid all child support and arrears ordered for the year by December 31 of that year.**

*(Cada año, la persona obligada a hacer los pagos (el deudor) puede solicitar estas exenciones sólo si hacia el 31 de diciembre de ese año ha pagado toda la manutención de menores y los atrasos ordenados por el tribunal.)*

**OTHER ORDERS:**

*(OTRAS ÓRDENES:)*

**THIS AGREEMENT IS TO MODIFY CHILD SUPPORT ALONE. ALL OTHER PRIOR ORDERS OF THIS COURT ARE TO REMAIN IN FULL FORCE AND EFFECT.**

*(ESTE ES UN ACUERDO PARA MODIFICAR LA PENSIÓN ALIMENTICIA SOLO. LAS DEMÁS RESOLUCIONES ANTERIORES DE ESTE TRIBUNAL DEBEN PERMANECER EN FUERZA Y EFECTO.)*

**AGREEMENT TO MODIFY (CHANGE) CHILD SUPPORT**  
(ACUERDO PARA MODIFICAR (CAMBIAR) LA PENSIÓN ALIMENTICIA)

**OATH OR AFFIRMATION OF THE PARTIES**  
(DECLARACIÓN BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN DE LAS PARTES)

**(15) By signing this Agreement, I/we:**

(Al firmar este Acuerdo, yo/nosotros:)

- **Ask the Court to order the amount of current child support ordered paid to be changed from \$ \_\_\_\_\_, to the new amount of \$ \_\_\_\_\_, per month, to be paid by the  Party A or  Party B.**

(Solicitamos al Tribunal que ordene el cambio de la cantidad actual de manutención de menores que se había ordenado pagar de \$XX, a pagar por el Parte A o el Parte B, a la nueva cantidad de \$XX por mes.)

- **Waive the right to trial on this matter.**

(Renunciamos al derecho de juicio en este asunto.)

- **Acknowledge reading and understanding the terms of this agreement.**

(Declaramos haber leído y comprender los términos de este acuerdo.)

- **Enter this agreement voluntarily and not due to any threat of force or harm, duress, undue influence or coercion from anyone, including the other party.**

(Estamos estableciendo este acuerdo voluntariamente y no debido a una amenaza de fuerza o daño, violencia, influencia indebida o coerción por parte de nadie, inclusive la otra parte.)

- **Swear or affirm the information provided is true and correct, under penalty of perjury.**

(Juramos o afirmamos, bajo pena de perjurio, que la información suministrada es verdadera y correcta.)

**SIGNATURES / (Firmas)**

\_\_\_\_\_  
**Petitioner's Signature**  
(Firma del Peticionante)

\_\_\_\_\_  
**Date**  
(Fecha)

**STATE OF** \_\_\_\_\_  
(ESTADO DE)

**COUNTY OF** \_\_\_\_\_  
(CONDADO DE)

**Subscribed and sworn to or affirmed before me this:** \_\_\_\_\_ **(date)** / (fecha)  
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **by** / (por) \_\_\_\_\_.

(notary seal) / (sello notarial)

\_\_\_\_\_  
**Deputy Clerk or Notary Public**  
(Secretario Auxiliar o Notario público)

\_\_\_\_\_  
**Respondent's Signature**  
(Firma del Demandado)

\_\_\_\_\_  
**Date**  
(Fecha)

**STATE OF** \_\_\_\_\_  
(ESTADO DE)

**COUNTY OF** \_\_\_\_\_  
(CONDADO DE)

**Subscribed and sworn to or affirmed before me this:** \_\_\_\_\_ **(date)** / (fecha)  
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **by** / (por) \_\_\_\_\_.

(notary seal) / (sello notarial)

\_\_\_\_\_  
**Deputy Clerk or Notary Public**  
(Secretario Auxiliar o Notario público)

**NOTE: If the State of Arizona is a party to your case, a representative of the Attorney General's Division of Child Support Enforcement (DCSE) must also sign before you file. (See Instructions)**  
*(NOTA: Si el Estado de Arizona es parte de su caso, un representante del División a Cargo de Hacer Cumplir la Pensión Alimenticia (DCSE) también tendrá que firmar este formulario antes de que usted lo presente. (Refiérase a las instrucciones.))*

\_\_\_\_\_  
**Signature of DCSE Representative**  
(Firma del representante del DCSE)

\_\_\_\_\_  
**Date**  
(Fecha)